

S'isehafel

Zinswiller

1^{er} trimestre 2013CALENDRIER 1^{er} trim. 2013

des fêtes de la commune

- 05 janvier** Soirée théâtrale organisée par le CSF – APFS à la salle des fêtes, à 20 h 15
- 11 janvier** Cérémonie des vœux du maire à la salle des fêtes à 19 h
- 12 janvier** Soirée théâtrale organisée par le CSF – APFS à la salle des fêtes, à 20 h 15
- 19 janvier** Soirée théâtrale organisée par le CSF – APFS à la salle des fêtes, à 20 h 15
- 03 février** Assemblée générale AAPPMA à la salle des fêtes, à 10 h
- 17 février** 3^{ème} salon du passe-temps organisé par l'Association Vie et Loisirs à la salle des fêtes de 10 h à 17 h 30
- 23 février** Soirée Ballermann organisée par l'Olympique Zinswiller à la salle des fêtes, à 21 h
- 10 mars** Messe des malades et des personnes âgées à la salle des fêtes



Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

L'heure est venue de tourner la page 2012. Que pouvons-nous constater ? C'est que les années se suivent et se ressemblent. En faisant une rétrospective sur 2012, on constate les mêmes phénomènes que les années précédentes, voire même accentués. Dettes de plus en plus importantes, une fermeture d'usine après l'autre, ce qui engendre chômage, précarité et j'en passe. Même les collectivités, surtout les petites, ont de plus en plus de mal à investir. Pour la bonne et simple raison : les partenaires financiers réduisent ou annulent les aides. Sans subventions, il est clair que les collectivités, si elles n'investissent pas ou plus, cet effet boule de neige se traduira par encore plus de chômage et encore plus de fermetures d'entreprises. De quoi sera fait 2013, même en restant optimiste, je crois qu'il ne faut pas se faire d'illusions.

Malgré tout, que la nouvelle année soit une année d'espoir et de partage, mais surtout de confiance en l'avenir. Je souhaite à chacune et chacun d'entre vous une excellente santé, mais aussi de bons moments de joie et de bonheur en famille et entre amis.

ALLES GUEDE FER DES NEJE JOHR !

Ejere Maire

Alphonse MEYER

Sowie d'adjoints, de Gemeineràt un s'personnàl



Félicitations de la commune, Hartzlich Gleckwensch von alle an :

État civil



Mme SCHENCK, née Irène MATHIS, qui a soufflé ses 80 bougies le 26 septembre 2012. Aujourd'hui veuve, elle était l'épouse de SCHENCK Henri qui malheureusement décéda en 1978. De cette union

naquit une fille qui lui offrit 2 petits-enfants. Retraitée, elle vit seule et se porte bien, savourant sa vie en tant qu'arrière-grand-mère.

A l'occasion de la fête de famille organisée pour cet évènement, le Maire Alphonse MEYER, l'adjointe Véronique JUNG et l'adjoint Walter HINZ lui ont présenté les vœux de santé et de bonheur de la municipalité et lui ont remis le cadeau de circonstance



Mme LANG, née Odette GRUBER le 11 novembre 1932 à Zinswiller, qui a fêté son 80^{ème} anniversaire entourée de sa famille.

Elle a passé toute son enfance dans son village natal. Après une formation de couturière auprès de Mme BAUMANN, elle a été embauchée en qualité de piqueuse sur cuir à La Walck chez M. Lemaître, société Griffon.

De son mariage en 1952 avec M. Marcel LANG de Ettendorf, décédé à l'âge de 57 ans à la suite d'une grave maladie, sont issus 3 enfants : 2 filles et un garçon. Sont venus ensuite, 3 petits-enfants : 2 filles et 1 garçon, décédé accidentellement dans sa 18^{ème} année. Aujourd'hui Odette a aussi 2 arrière-petits-enfants dont 1 nouveau-né ; elle coule des jours heureux entre jardinage, réunion de famille, amis et shopping.

Le Maire Alphonse MEYER et l'adjoint Walter HINZ lui ont présenté les vœux de santé et de bonheur de la municipalité et lui ont remis le cadeau d'usage.



Mme WALTER, née Madeleine SCHMIDT le 13 novembre 1932 à Haguenau, qui vient de souffler ses 80 bougies entourée de sa famille et de ses amis. Elle est l'aînée de 3 enfants.

En 1954 elle s'est mariée avec Joseph WALTER de Zinswiller. Le couple aura 4 enfants : Francis, Cathy, Antoine† et Christine. Malheureusement, Joseph est décédé en 2004.

Aujourd'hui, 5 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants font la joie de Madeleine qui est encore très active en s'occupant de son jardin et de son petit-fils David.

A l'occasion de son anniversaire, le maire Alphonse MEYER et l'adjoint Christophe WERNERT lui ont rendu visite pour présenter les vœux de la municipalité et lui remettre le cadeau de circonstance.



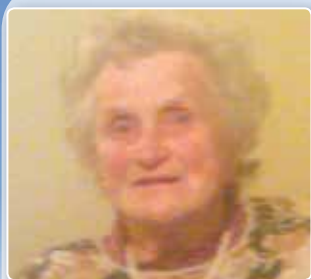
Mme MEYER, née Marie-Antoinette BAUMANN pour son 91^{ème} anniversaire, fêté le 24 novembre 2012. Malgré quelques ennuis de santé l'été dernier, elle coule des jours paisibles et heureux entourée de l'affection de ses 4 enfants, 11 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants.



Mme HAUSS, née Anne FAULLIMMEL. Le 25 novembre, notre doyenne habitant à Zinswiller a fêté ses 92 ans. Elle a vu le jour en 1932 à Waltenheim-sur-Zorn. Elle a épousé en 1941 Alfred HAUSS, qui est décédé en 1975. Ils ont eu un fils, Jean-Paul, qui lui aussi est parti bien trop vite en 1977. Mais Anna est une femme courageuse et pendant des années, elle s'occupe de louer des chambres dans sa grande maison. Très ouverte au monde, elle a réalisé de nombreux voyages sur 4 continents jusqu'à un âge très avancé. Elle coule une retraite paisible avec ceux qui lui sont chers.

La jubilaire a reçu la visite du maire Alphonse MEYER, de l'adjoint Christophe WERNERT et des conseillères municipales Véronique WEISSGERBER et Doris GLAD qui l'ont félicitée au nom de la commune et lui ont remis le cadeau de circonstance.





Mme GRAF, née Anne-Marie EYERMANN pour son 85^{ème} anniversaire, fêté le 29 novembre 2012 entourée de sa famille et de ses amis.

Anne-Marie a travaillé 45 ans chez De Dietrich à Zinswiller comme agent administratif. Le 5 Juin 1953 à Zinswiller, elle a épousé Helmut GRAF malheureusement décédé en 1986. De leur union est né un fils, Pierre. Deux petits-enfants font son bonheur.

Pour l'occasion, le Maire Alphonse MEYER et l'adjointe Véronique JUNG lui ont remis le cadeau de circonstance et présenté les vœux de la municipalité.

Mme WEISS Madeleine pour son 80^{ème} anniversaire fêté le 10 décembre 2012 à la maison de retraite de Mertzwiller.



Les grands anniversaires

90 ans : Mme SIMONET, née Eugénie GUINET, le 25 mars 1922

85 ans : M. WILLEM René, né le 06 février 1927

85 ans Mme ISENMANN, née Madeleine BERNHARDT le 29 mars 1927



Les anniversaires

Janvier

01	Mme WALD Laurence	78 ans
06	Mme GASSNER Irène	75 ans
16	Mme COLIN Margot	76 ans
17	Mme DELMER Mariette	78 ans
22	Mme HECKEL Colette	78 ans
24	M. LINDER Gérard	76 ans
29	M. SCHAULI Albert	70 ans
31	Mme STEINMETZ Anne	74 ans

Février

06	M. WILLEM René	85 ans
09	Mme STOQUERT Solange	79 ans
10	Mme TREU Brigitte	72 ans
24	Mme Gullung Anne	75 ans

Mars

02	M. LUCAS Jacques	77 ans
04	M. GULLUNG Antoine	76 ans
07	Mme BUND Jeanne	87 ans
15	Mme DIETRICH Jacqueline	74 ans
21	Mme DAUM Huguette	77 ans
22	Mme STEINMETZ Marie-Antoinette	82 ans
22	M. CHRISTMANN Albert	82 ans
25	Mme SIMONET Eugénie	90 ans
29	Mme ISENMANN Madeleine	85 ans
31	M. BEUVELET Michel	81 ans

Décès

M. Alfred HOLZMANN nous a quitté le 10 novembre à l'âge de 82 ans. Le comité de rédaction du bulletin municipal tient à rendre hommage à M. HOLZMANN Alfred, qui fut une cheville ouvrière du dynamisme de notre commune.

M. HOLZMANN était durant toute sa vie un bénévole actif au sein de nombreuses associations, toujours soutenu par sa femme Madeleine.

Il fut conseiller municipal pendant 24 ans, parents d'élèves, président de la société de musique mais aussi de l'association de pêche, acteur au sein de la troupe théâtrale. En 2012, il était encore membre de la chorale et du club de Loisirs et de Détente.

Il reste pour nous un exemple à suivre.



Merci à tous les participants !

11 novembre



Pour bien rester dans la mémoire de ceux qui ont donné leur vie pour la Nation durant les graves conflits qui ont ébranlés le XX^{ème} siècle, la cérémonie du 11 novembre a revêtu son caractère de gravité avec la lecture d'un texte du ministère par le Maire Alphonse Meyer, ainsi que d'un dépôt de gerbe au monument aux morts.

La semaine du goût

Quelques semaines après la rentrée scolaire, les élèves de l'école maternelle et du CP ont participé à une « semaine du goût », organisée sous l'égide du Réseau d'Animation Intercommunal de Niederbronn, encadrés par des mamans et des mamies bénévoles. Par groupes de 4 ou 5, nos apprentis gastronomes ont appris à toucher, sentir, et après, bien sûr, éplucher et découper des légumes qu'ils ont certainement déjà vus, mais jamais utilisés. Ils en ont fait une bonne soupe qui a été dégustée avec un plaisir particulier.



Bourse aux jouets

Plein succès pour la 13^{ème} bourse aux jouets organisée par les parents de l'école primaire !



Des milliers d'objets ont été déposés, et vendus par la centaine de personnes qui a donné tout son sens à cette manifestation devenue incontournable dans le village. Tout le monde y a certainement trouvé son compte, que ce soient les exposants ou les acheteurs, au vu du public une fois de plus très nombreux.

Et tout cela, grâce au dynamisme des bénévoles, qui ont mis sur pied une opération de grande envergure, il faut le rappeler...



Téléthon

1 429 € c'est la somme récoltée en faveur du Téléthon par les 8 bénévoles adultes accompagnés de 5 enfants pour la vente de « maneles ».

Merci pour votre générosité !



Des champions

Cette année encore, notre concitoyen Dominique WALD a décroché 5 titres de champion et 1 titre de vice-champion dont voici le détail.

Lors du Championnat Régional les 27 et 28 Octobre 2012 à Uberach :

- Champion Régional en poule soie blanche Mâle et Femelle grande race et race naine
- Champion Régional en poule Pékin noir Mâle

Lors du Championnat de France les 24 et 25 Novembre 2012 à Montluçon :

- Champion de France en poule soie blanche Mâle et femelle grande race
- Champion d'élevage des poules soie
- Vice-champion de France toute catégorie en Pékin noir mâle
- Champion d'élevage des poules Pékin

Bravo Dominique !



Marché de Noël

Cette année, le marché de Noël de la communauté de paroisses catholiques du secteur s'est tenu à Zinswiller. La neige qui était fraîchement tombée a encore plus fait régner l'esprit de Noël sur le village. Rien n'a manqué dans ce moment festif, ni les couronnes de l'Avent, ni les objets décoratifs, ni les Bredele et boissons chaudes qui sont tellement d'actualité en cette circonstance. Et bien évidemment, après le tour de chant des chorales, le Saint Nicolas est venu récompenser les enfants sages. Une fois de plus, le temps de l'Avent a commencé dans les meilleures conditions.



La sortie à Meisenthal

Le 28 novembre, le Club de Loisirs et de Détente des Vosges du Nord a organisé une sortie à Meisenthal pour visiter le musée du verre transmettant le témoignage de cet artisanat dans l'ancienne verrerie, qui fut active de 1711 à 1969. Puis le groupe, composé de 18 personnes, a pu observer des verriers créant des boules de Noël.

Celle de cette année imaginée par Thibaut Allgayer est appelée VROUM ; l'artiste s'est inspiré du pneu neige, qui dort au garage une grande partie de l'année alors que les boules de Noël sont rangées au grenier, l'hiver réveille les deux.



Noël des commerçants et artisans

Au début du mois, les commerçants et artisans de Zinswiller ont organisé, déjà pour la 3^{ème} fois, une grande fête en invitant les habitants du village pour leur proposer des Bredele et du vin chaud, et surtout pour leur permettre de les rencontrer et de les connaître autrement. Tout a été fait pour en plus être dans l'esprit de l'Avent, avec le passage du Saint Nicolas et les décorations de circonstance. Pris toute l'année dans leurs activités, nos professionnels ont d'autant plus de plaisir à accueillir ceux et celles sans lesquels il n'y aurait pas d'échange, pendant ce bon moment de convivialité qui désormais est entré dans les habitudes du village.

Les enfants de l'école primaire menés par le directeur Yann Schaller ont reconduit cette année leur petit tour de chants, sous l'oreille attentive du Saint Nicolas, et à l'abri d'un auvent installé

spécialement à leur intention. Nouveauté cette année, un stand tenu par des mamans et le directeur d'école proposait des bricolages confectionnés par les écoliers (sapins, boules et autres sujets à accrocher au sapin) au profit de la coopérative scolaire. Vif succès !



Fête des aînés 16 décembre

Cette année, les aînés de la commune ont été particulièrement gâtés. En plus d'un bon repas festif, l'animation toute l'après-midi leur a fait passer un excellent moment, leur permettant en plus de se retrouver entre amis et voisins. Les sketches présentés par Berni, Doris, Denis, Bernadette, Suzanne et Edith ainsi que par M. le Maire lui-même et son épouse, n'ont pas manqué de faire leur effet par leur drôlerie. Les enfants du « mercredi-enfants », toujours aussi dynamiques, ont eux aussi joué un sketch, chanté, et surtout offert des petits cadeaux qu'ils avaient confectionnés de leurs mains. Ce n'est que tard dans la journée que tous sont rentrés chez eux, après ce moment bien

convivial. Merci à Albert GLAD qui s'est occupé de la régie son et lumières des sketches.



INFOS POUR TOUS

Banque alimentaire



A l'approche de l'hiver, la Banque Alimentaire, fondée sur les principes de partage et de bénévolat, fait toujours appel à notre générosité.

Cette année, la collecte a eu lieu le samedi 24 novembre, à

la salle des fêtes, où Nicolas, Berni, et Christophe ont accueilli les généreux donateurs et recueilli plus de 268 kg de produits alimentaires : **MERCI A VOUS TOUS!**



Travaux à l'Eglise Catholique

D'importants travaux d'étanchéité et de sécurisation ont démarré à l'église. Le beffroi des cloches a été entièrement remplacé. Une grande majorité des anciennes poutres étaient toutes attaquées par des parasites provenant essentiellement du temps où les pigeons nidifiaient dans le clocher de l'église. De ce fait pour des raisons sécuritaires, il devenait urgent de le remplacer. Ce nouveau beffroi est entièrement en bois de chêne et pèse la bagatelle de plus de quatre tonnes (sans compter les cloches qui vont s'y rattacher). Concernant les travaux de toiture du clocher, il a fallu d'abord mettre en place un échafaudage très important sur 28 mètres de haut afin d'atteindre l'endroit sinistré, mais aussi et surtout de pouvoir travailler en toute sécurité. Par contre, la société en charge des travaux de toiture, après avoir ouvert plus largement la partie à réparer, a fait une mauvaise découverte. En effet, une partie de la charpente en bois qui forme la base du clocher est pourrie. Cet état est dû, non seulement au 21 mai 2012 (vent, grêlons, pluies torrentielles) mais très certainement déjà à la tempête de 1999. Ces travaux, qui pour des raisons de sûreté sont un impératif, vont générer une

Devenir assistante maternelle

LE CONSEIL GÉNÉRAL DU BAS-RHIN
AU 6 DE VOS VIES



LE MARDI DE 9H À 11H : 8 janvier 2013 à Haguenau 5.02.2013 à Bischwiller 5.03.2013 à Haguenau 2.04.2013 à Bischwiller 7.05.2013 à Haguenau 4.06.2013 à Bischwiller

Maison du Conseil Général de Haguenau
2 rue des Soeurs à HAGUENAU

Maison des Services de Bischwiller
48 rue Georges Clémenceau à BISCHWILLER

Théâtre en janvier

Fidèle à ses habitudes, la troupe de théâtre de l'APFS va jouer au mois de janvier sa pièce de théâtre, cette année une comédie en 3 actes de Bernard WEINHARD, « Hôtel-Restaurant RAMBAZAMBA », où il se passera des choses totalement imprévues.

A regarder les samedi 5, 12 et 19 janvier à 20h15 à la salle des fêtes.

Réservations au 03 88 09 18 02

forte plus-value par rapport au projet initial. D'ailleurs, la commune mène une réflexion sur le financement de cette plus-value. Le budget n'étant pas extensible, il s'agira, commune et conseil de fabrique, de trouver ensemble comment financer cette dépense non prévue. Ce qui est sûr, c'est qu'à l'avenir lors d'intempéries exceptionnelles, le conseil de fabrique ne devra pas lésiner sur une dépense de contrôle, afin d'éviter ce genre de situation très coûteuse et pouvant s'avérer dangereuse pour le voisinage du fait que ce sont les fondations du clocher qui sont affaiblies. En se mettant autour d'une table, il y a toujours moyen de trouver une solution, même si de premier abord, elle semble impossible. Les autres travaux entrepris, tels que la sonorisation, un peu de menuiserie et la peinture intérieure sont en cours comme planifiés.



Salon du passe-temps

Nous désirons reconduire pour la 3^{ème} année consécutive notre salon du passe-temps, aussi nous faisons appel aux Zinswillerois collectionneurs ou artistes intéressés par cette manifestation. **La participation est gratuite.** L'exposition se tiendra **le 17 février de 10h à 17h30.** Nous vous proposerons à nouveau un déjeuner au prix de 7,50 € (plat-café-gâteau).

Inscription avant le 1^{er} février 2013 auprès de Doris Glad au 03 69 11 83 37 (ou doris.glad@yahoo.fr) ou Bernadette Allenbach au 03 88 09 78 43.



Avis de concours

Nous vous informons de l'ouverture des concours de Commissaire, et de Gardien de la Paix pour la session 2013. **Inscription sur www.interieur.gouv.fr** SGAP de METZ **Tel : 03 87 16 11 27 ou 28**

AVIS AUX JEUNES TALENTS

*La vie est comme un tricot.
Dieu nous donne la laine et les aiguilles
Il nous dit : « Tricote de ton mieux
Une maille à la fois »
Une maille est une journée
Sur l'aiguille du temps.
Dans un mois, 30 ou 31 mailles.
Dans une année, 365 mailles.
Quelques-unes sont à l'endroit,
D'autres sont à l'envers.
Il y a aussi des mailles échappées,*

*Mais on peut les reprendre.
Que de mailles manquées !
La laine que Dieu te donne
Pour tricoter ta vie
Est de toutes les couleurs :
Rose comme tes joies,
Noire comme tes peines,
Grise comme tes doutes,
Verte comme tes espérances,
Rouge comme tes affections,
Bleue comme tes désirs,*

*Blanche comme ton don total
À celui que tu aimes.
Puisse le Seigneur vous donner,
Tout au long de l'année 2013,
La force et le courage
De terminer votre tricot,
Afin qu'il le trouve digne
De l'exposition éternelle
Des travaux des hommes.*

Auteur inconnu.

Texte remis par Mme Françoise BUND

BIENVENUE

aux nouveaux arrivants !



**KRISCH Aurélie, Mathéo et Mallory au 7 rue Griesberg,
GREGORI Xavier, SCHNEIDER Céline, MISSLER Tristan et Gabin au 69 rue d'Uhrwiller.**

Salle de Fitness

Réouverture de la salle le lundi 07 janvier 2013.



Le SMICTOM

Du Nord du Bas-Rhin vient de nous avertir que la collecte des ordures ménagères (bacs bruns) se fera, à partir du 1^{er} janvier 2013 chaque lundi en semaine paire et non plus les vendredis.

Rappel : il est nécessaire de sortir le bac la veille de la collecte et de bien vouloir veiller à la qualité du tri réalisé.

Report des collectes des ordures ménagères :

1^{er} semestre 2013 :

La collecte du :

Se fera le :

Lundi 1^{er} avril 2013

Mardi 2 avril 2013

Lundi 29 avril 2013

Samedi 27 avril 2013

La poubelle bleue (qui deviendra jaune) sera ramassée les mardis des semaines impaires comme indiqué dans le calendrier distribué.

Un nouveau calendrier des jours de collecte (ordures ménagères + tri sélectif) sera établi pour le 2^{ème} semestre 2013. Il vous sera communiqué au courant du mois de juin prochain.